

A.L. 429 ta' 1-2002

**ATT TA' L-2002 DWAR L-IMPIEGI U R-RELAZZJONIJIET
INDUSTRIJALI
(ATT NRU. XXII TA' L-2002)**

**Regolamenti ta' 1-2002 dwar Kuntratti ta' Servizz għal Terminu
ta' Żmien Fiss**

BIS-SAHHA tas-setghat mogħtija mill-Artikolu 34 ta' l-Att dwar l-Impiegi u r-Relazzjonijiet Industrijali, il-Viċi Prim Ministru u Ministru għall-Politika Soċjali għamel ir-regolamenti li ġejjin:-

1. It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu Regolamenti ta' 1-2002 Titolu.
dwar Kuntratti ta' Servizz għal Terminu ta' Żmien Fiss.

2. (1) Għall-finijiet ta' dawn ir-regolamenti - Tifsir.

“Att” tfisser l-Att ta' 1-2002 dwar Impiegi u Relazzjonijiet Industrijali.

“impjegat permanenti komparabbli” tfisser impjegat *whole time* fl-istess stabbiliment b'kuntratt ta' servizz ta' tul indefinit u li hu impjegat fl-istess xogħol jew xogħol simili jew okkupazzjoni, waqt li jingħata każ ta' konsiderazzjonijiet ohra inklużi anzjanità, kwalifiki u hliet:

Iżda meta m'hemm ebda impjegat permanenti komparabbli fl-istess stabbiliment, it-tqabbil għandu jsir b'referenza ma' ftehim kollettivi li jkopru impjegati permanenti komparabbli fi stabbilimenti ohra;

“kuntratt ta' servizz għal terminu ta' żmien fiss” tfisser tali kuntratti ta' servizz maqbulin bejn il-prinċipal u l-impjegat li fihom trmjem il-kuntratt hu determinat meta tintlabaq data speċifikata, meta tintemm biċċa xogħol speċifika jew bl-okkorrenza ta' avveniment speċifiku.

(2) Bla hsara għad-disposizzjonijiet tas-subregolament (1) ta' dawn ir-regolamenti, frażijiet u espressjonijiet użati f'dawn ir-regolamenti, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tkunx teħtieġ xort'ohra, għandhom it-tifsira assenjata lilhom fl-Att.

Applikabilità .

3. Dawn ir-regolamenti japplikaw għal haddiema b'terminu ta' żmien fiss li għandhom impieg li johloq relazzjoni ta' kuntratt ta' impieg kif definita fl-Att.

Prinċipju ta' non-diskriminazzjoni.

4. Impjegati b'kuntratt ta' servizz għal terminu ta' żmien fiss m'għandhomx ikunu ttrattati b'mod inqas favorevoli minn impjegati permanenti komparabbli għar-raġuni waħdanija li għandhom kuntratt ta' servizz għal terminu ta' żmien fiss:

Iżda prinċipal jista' jagħmel differenza bejn il-kondizzjonijiet ta' xogħol ta' impjegat b'kuntratt għal terminu ta' żmien fiss u impjegat komparabbli b'kuntratt ta' servizz għal żmien indefinit, jekk:

(i) id-differenza hija riżultat tar-rikonoxximent ta' tul ta' servizz, esperjenza jew kwalifika u differenzi tali oħra li huma ġustifikati għal raġunijiet oġġettivi;

(ii) il-biċċa xogħol li għaliha l-impjegat kien impjegat hija speċifika u tinkludi konsiderazzjonijiet oġġettivi li jiġġustifikaw tali trattament differenti.

Dmir il-prinċipal li jinforma lill-impjegati b'vakanzi.

5. (1) Għandu jkun id-dmir tal-prinċipal li jinforma impjegati b'kuntratt ta' servizz għal terminu ta' żmien fiss b'vakanzi li jinholqu fil-post tax-xogħol u li jagħti lil tali impjegati l-istess opportunità daqs impjegati oħra biex jakkwistaw xogħol b'kuntratt ta' servizz għal żmien indefinit fil-post tax-xogħol.

(2) Il-prinċipal jista' jinforma lill-impjegati permezz ta' avviz ġenerali f'post addattat fil-post tax-xogħol.

Aċċess għal opportunitajiet ta' taħriġ eċċ.

6. Il-prinċipal għandu jagħmel l-almu tiegħu biex jiffaċilita l-aċċess ta' l-impjegati b'kuntratt ta' servizz għal terminu ta' żmien fiss għal opportunitajiet ta' taħriġ xierqa biex itejbu hiliethom, l-iżvilupp tal-karriera tagħhom u l-mobilità okkupazzjonali.

Kuntratti għal terminu ta' żmien fiss suċċessivi.

7. (1) Dan ir-regolament japplika għal:

(a) impjegat li hu impjegat b'kuntratt ta' servizz għal terminu ta' żmien fiss kif definit b'dawn ir-regolamenti, u

(b) impjegat li qabel kien impjegat mill-istess sid b'kuntratt ta' servizz għal terminu ta' żmien fiss qabel ma beda l-kuntratt imsemmi fil-paragrafu (a) hawn qabel.

(2) Id-disposizzjoni tal-kuntratt ta' servizz għal terminu ta' żmien fiss li tirrestringi t-tul tal-kuntratt m'għandu jkollha ebda effett u l-impjegat għandu jitqies bħala impjegat b'kuntratt ta' tul indefinit jekk:

(a) l-impjegat kien impjegat kontinwament bil-kuntratt imsemmi fis-sub-regolament 1(a) jew b'dak il-kuntratt mehud ma' kuntratt ta' servizz għal terminu ta' żmien fiss qablu li jaqbeż perjodu ta' erba' snin; u

(b) il-principjal ma jistax jagħti raġunijiet oġġettivi li jiġġustifikaw il-limitazzjoni tat-tigdid ta' dak il-kuntratt għal terminu ta' żmien fiss:

Iżda f'tali sitwazzjonijiet, id-data effettiva meta impjegat għandu jitqies li hu impjegat fuq bażi indefinita hija d-data meta l-kuntratt imsemmi fis-sub-regolament 1(a) beda jopera jew fil-każ ta' kuntratti suċċessivi meta l-kuntratt kien imġedded l-aħħar darba:

Iżda wkoll li dan ir-regolament m'għandux ikun ta' preġudizzju għall-artikolu 34 (2) ta' l-Att.

(3) Għall-finijiet ta' dan ir-regolament, il-kliem 'impjegat kontinwament' għandhom jinkludu dawk il-kuntratti b'terminu fiss li jiġu mġedda fi żmien sitt xhur minn meta jiskadu:

B'dan iżda li tigdid jinkludi estensjoni.

(4) Ftehim kollettivi jistghu jimmodifikaw l-applikazzjoni fis-sub-regolament 2 ta' dan ir-regolament fir-rigward ta' kull impjegat jew rigward deskrizzjoni speċifikata ta' impjegati, billi jissostitwixxu flok id-disposizzjonijiet tas-sub-regolament (2), disposizzjoni waħda jew aktar differenti li biex jipprevjenu abbuż li jirriżulta mill-użu ta' kuntratti ta' servizz għal terminu ta' żmien fiss suċċessivi, billi jispeċifikaw wiehed jew aktar minn dan li ġej:

(a) ir-raġunijiet oġġettivi li jiġġustifikaw it-tigdid ta' tali kuntratt;

(b) it-tul massimu totali ta' kuntratti ta' servizz b'terminu ta' żmien fiss;

(c) in-numru ta' drabi li tali kuntratti ta' servizz b'terminu ta' żmien fiss suċċessivi kienu mġedda.

(5) B'zieda mal-provvedimenti ta' l-artikolu 48 ta' l-Att, dan ir-regolament ma japplikax għal xogħol fis-settur pubbliku.

Lmenti lit-Tribunal
Industrijali.

8. (1) Impjegat jista' jressaq ilment lit-Tribunal Industrijali li l-principal tieghu kiser dritt moghti lilu minn dawn ir-regolamenti.

(2) Bla hsara ghal dak li jinghad fis-sub-regolament (3) ta' dan ir-regolament, it-Tribunal Industrijali m'ghandux jikkunsidra lment taht dan ir-regolament jekk ma jkunx ipprezentat fi zmien tliet xhur li jibdew mid-data tat-trattament inqas favorevoli.

(3) Għall-finijiet tal-kalkolu tad-data tat-trattament inqas favorevoli, meta terminu ta' zmien f'kuntratt ezistenti hu inqas favorevoli, dak it-trattament għandu jitqies li beda meta jiskadu tliet xhur mid-dhul fis-sehh ta' dawn ir-regolamenti.

(4) Meta impjegat jipprezenta lment taht dan ir-regolament u l-principal iżomm li t-trattament hu għustifikat għal raġunijiet oġġettivi, jaqa' fuq il-principal li jipprova li t-trattament inqas favorevoli hu hekk għustifikat għal raġunijiet oġġettivi.

Reat.

9. Kull persuna li tikser id-disposizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti tkun hatja ta' reat u tehel, meta tinsab hatja, multa ta' mhux aktar minn hames mitt lira (Lm 500).